広報 えどがわ
EDOGAWA CITY
あなたの区政
2012年 平成24年 11/1 No.1666
毎月1日・10日・20日発行

主な内容

2 面 2012介護フェア
都営住宅・区営住宅入居者募集
3 面 11月は環境をよくする運動 秋の強調月間
8 面 楽しい催しで、秋を満喫！

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ http://www.city.edogawa.tokyo.jp/

地域で中学生が職場体験

8年目を迎えます

チャレンジ・ザ・ドリーム

▲養魚場で金魚にエサやり

区立中学校2年生全員が、5日間にわたって職場体験をする「チャレンジ・ザ・ドリーム」は、多くの事業所の協力をいただき、今年で8年目を迎えました。

区内各地で、オレンジ色の腕章をつけた中学生が、一生懸命、仕事に取り組んでいます。姿を見かけたら、ぜひ応援してあげてください。

問 指導室☎(5662)1634

▲銭湯でカランの掃除

子どもたちの豊かな心を育てます

- 仕事を通して地域の方々とふれあうことで、コミュニケーション能力や社会性、思いやりの心を育てます
- 様々な生き方に直接ふれることで、自分の将来を真剣に考え、進路を選択・決定する力を身に付けます
- 仕事をやり遂げた自信や充実感は、学校では学べない貴重な体験となります

多くの事業所にご協力いただいています

（23年度実績より）

協力事業所数 1,687か所（前年度に比べ70か所増）

参加生徒数 4,925人

主な体験内容

- ◆製造業 製品チェックの補助、製品の箱詰め
- ◆販売業 品出し、値札貼り、商品パック詰め、接客
- ◆保育園・幼稚園 教材準備、遊びの指導補助、読み聞かせ
- ◆農業・飼育 資機材準備、収穫補助、水やり、エサやり

事業所の声

基本的な社会のマナーを教えています

㈱中島養魚場
中島敏夫さん
（北葛西4丁目）

この事業が始まった当初から、子どもたちを受け入れています。子どもたちには仕事の手順を教えると同時に、社会に出る前に必要なことを話しています。「今、勉強すれば将来必ず役に立つこと」「しっかりとした字を書くこと」「お客さんにきちんとあいさつすること」などを教えることで、社会性を身に付けた若者に育ってくれることを願っています。そして、ここでの経験が将来に少しでもプラスになってくれればと思いますね。

ご協力いただける事業所を募集しています

中学生を受け入れてくださる事業所を募集しています。詳しくは、区ホームページをご覧いただくか、お問い合わせください。

問 指導室☎(5662)1634

中学生の声

- 「頑張ってね」とたくさんの人が声を掛けてくれました。緊張しましたが、お客さんとのふれあいの中で、仕事に対するやりがいを感じました。
- 社会の一員として、きちんとあいさつをすること、人に心優しく接することが大切だと学びました。
- 農業は思った以上に体力が必要でしたが、体を使って仕事をすることの楽しさを感じました。

▲中学生が着用するオレンジ色の腕章

ホット・ライン

江戸川区長 多田正見

「甘いわな はじめ天国すぐ地獄」「少しだけ その一言が 命取り」「薬物で自分の人生 狂わすな!!」。薬物乱用防止推進江戸川区地区協議会が募集した、中学生による標語の入賞作品です。薬物の恐ろしさをよく理解した作品ばかりで、大変心強く思います。

しかし、社会全体を見てみると、意識の高い若者ばかりではありません。薬物への誘惑は、至る所に転がっています。「ダイエット効果がある」という誤った知識や「気分がハイになり嫌なことが忘れられる」といった甘い言葉にそそのかされ、ふとした好奇心から手を出してしまう若者が多々見られます。

今や薬物は、インターネットで簡単に売買される時代です。また、繁華街にとどまらず、閑静な住宅街にも売買の魔手が忍び寄り、その手口も極めて巧妙です。「うちの子に限って…」という親の思いは、大きな落とし穴になるのです。

一度だけ…、ちょっとだけ…という安易な考えが心と体をボロボロにし、人生を台無しにすることを、子どもたちにはきつく教えていかねばなりません。協議会の皆さんと力を合わせ、地域全体の目で青少年を見守っていきたいものです。

今こそストップ！ 薬物よ、さらば!!

2012 介護フェア
～もっと知ってほしい介護のこと～

日時 11月18日㈰12時～17時
会場 タワーホール船堀
入場無料

「もっと知ってほしい介護のこと」をテーマに、盛りだくさんの内容で介護フェアを開催します。
この機会に、介護を身近に感じてみませんか。
問　介護保険課　☎(5662)0032

1階　展示ホール

介護サービス紹介コーナー
「熟年相談室」や、施設・在宅の様々な介護サービスの紹介

福祉用具の展示・紹介コーナー
在宅介護で利用する用具の展示・紹介

配食サービスのお弁当サンプルを12時から配付します（先着400人）

介護食品コーナー
介護食品や配食サービスの紹介

体験コーナー
熟年者疑似体験、タクティール（触感）ケア、骨密度・握力測定

介護予防コーナー
介護予防事業の紹介、歯科医師などによる口腔（こうくう）ケア相談

相談コーナー
介護や成年後見制度、医療福祉、特別養護老人ホームの入所などに関する相談

関連団体紹介コーナー
消費者センターの業務、くすのきクラブ連合会の活動紹介

ステージ
内時　リズム運動⇨12時30分～13時、消費者落語⇨13時20分～14時20分、セラバンド体操⇨14時45分～15時5分、太極拳⇨15時30分～15時50分、フラダンス⇨16時10分～16時30分

▲セラバンド体操

5階　小ホール

介護シアター「私が生まれてきた理由は」
障害のある母と息子との関わりをテーマにした劇を上演します。
時　11時15分～12時　人　260人（先着順）

映画上映
「わたし」の人生（みち）～我が命のタンゴ～
“タンゴのステップ”が認知症の父と娘の心を再びつないでいく…実話をもとにした希望と感動の物語を上映します。
時　13時15分～15時15分　人　260人（先着順）

©2012「わたし」の人生製作委員会

認知症サポーター養成講座
認知症の方をサポートするために、正しい知識を身につけませんか。
時　15時30分～16時30分
人　200人（申込順）　持　筆記用具
申問　電話で、介護予防係☎(5662)0794

い～かいごくん知っとこラリー
ミニクイズに答えてスタンプを集めると、先着で景品をプレゼント！

熟年相談室イメージキャラクター「い～かいごくん」

都営住宅（東京都分・地元割当分）・区営住宅入居者募集

募集内容
①都営住宅東京都分⇩家族向け・単身者向け（一般募集）1450戸／定期使用（若年ファミリー向け）670戸／定期使用（多子世帯向け）30戸／若年ファミリー向け25戸
②都営住宅地元割当分⇩家族向け（一般募集）1戸
③区営住宅⇩家族向け（一般募集）1戸

主な申込資格
▽都内（②③は区内）に住む20歳以上の方（20歳未満の既婚者を含む）
▽同居親族がいること（①の一部には要件付きで単身者が申し込めるものがあります）
▽入居予定者全員の所得の合計額が基準内であること
▽住宅に困っていること
▽暴力団員でないこと

◎そのほか、詳しくは募集案内をご覧ください。

申込書・募集案内の配付期間・配付場所
11月1日㈭～9日㈮⇩区民課・各事務所庶務係　ほか
※土・日曜、祝日を除く。ただし、①は11月3日㈷・4日㈰9時30分～17時に東京都住宅供給公社募集センターおよび都庁第一本庁舎1階北側東京観光情報センターで配付。

申　11月13日㈫までに郵送（必着）
問　①⇩東京都住宅供給公社募集センター☎（0570）010810＝11月1日㈭～9日㈮、☎（3498）8894＝右の期間以外
①②③⇩住宅課相談係☎（5662）0517
※土・日曜、祝日を除く。

平成25年度採用 江戸川区職員募集 診療放射線技師

採用時期　25年4月1日㈪以降
募集数　1名
受験資格　国籍、学歴を問わず、昭和48年4月2日以降に生まれ、平成25年4月1日現在、診療放射線技師の免許を有する方
受験申し込み受付期間　郵送⇩11月14日㈬までの消印有効（配達記録で）／持参⇩11月15日㈭8時30分～17時
募集案内・申込書　区役所、各健康サポートセンターで配付
第一次選考日　12月1日㈯（教養試験・作文）
◎受験資格など詳しくは、区ホームページをご覧ください。
問・**受付場所**　能力開発推進係（区役所3階5番）☎（5662）1003

認可保育園25年4月入園児募集

対象　集団保育が可能で、保護者の就労や病気などのために家庭で保育ができない乳幼児
募集人数　私立保育園1回目は11月1日㈭から、私立保育園2回目・区立保育園1回目は12月12日㈬から各保育園、保育係に掲示（区ホームページにも掲載）
※入園申し込み用紙「保育園入園のご案内」を各保育園、保育係で配付。また、区ホームページでもご覧になれます（申込書などのダウンロードもできます）。
問　保育係☎（5662）0066

入園申し込み受付期間・場所・時間

対象者	期間	場所	時間
私立保育園1回目 第1希望が私立保育園の1～5歳児	11月1日㈭～9日㈮	第1希望の私立保育園	日曜、祝日を除く9時30分～16時
私立保育園2回目 第1希望が私立保育園の0～5歳児 **区立保育園1回目** 第1希望が区立保育園の1～5歳児	12月12日㈬～21日㈮	保育係（区役所2階5番）または希望する私立・区立保育園 ※12月16日㈰9時30分～16時にタワーホール船堀306会議室でも受け付けをします。	◎保育係 ⇨土・日曜、祝日、年末年始を除く8時30分～17時 ※12月15日㈯は9時30分～16時、12月20日㈭は19時30分まで、受け付けをします。 ◎私立・区立保育園 ⇨日曜、祝日、年末年始を除く9時30分～16時
私立保育園3回目 **区立保育園2回目**	12月25日㈫～25年2月22日㈮		

新川沿川のまちづくり「事後評価原案」への意見募集

新川沿川のまちづくりについて、目標の達成状況を評価する原案を公表し、みなさんからのご意見を募集します。
なお、いただいたご意見は、後日、区の考えと併せて公表します。
閲覧場所　土木部計画課（区役所第二庁舎2階）
※区ホームページでもご覧になれます。
意見提出方法　住所・氏名・電話・区内在住または在勤・在学の別（そのほかの方は意見を提出する理由）を明記し、11月15日㈭までに郵送（消印有効）または持参・区ホームページから
問・**提出先**　〒132－8501（住所不要）土木部計画課計画係☎（5662）8389

ご活用ください！　えどがわメールニュース
区内の防犯や災害に関する情報をメール配信しています。登録は区ホームページをご覧ください。問環境推進課推進係☎(5662)1991

凡例
日 日時（日程）　時 時間　場 場所　内 内容　人 定員（対象）　費 費用　師 講師　出 出演　持 持ち物　主 主催　共 共催　後 後援　協 協力　申 申し込み　問 問い合わせ　HP ホームページ

篠崎図書館☎(3670)9102

講演会「イタリアの教会めぐり ～シチリア・南イタリアの美術と建築～」

日　11月17日㈯14時～15時30分
場　篠崎文化プラザ
人　中学生以上の方50人（申込順）
師　美術史家・金沢百枝
申　11月４日㈰14時から電話または窓口で

東葛西図書館☎(5658)4008

キャラクターによるマジックショー、人形劇「3匹のこぶた」

直接会場へ。
日　11月11日㈰11時～12時
場　東葛西コミュニティ会館
人　幼児（保護者同伴）～小学生50人（先着順）
出　劇団どんがら座

西葛西図書館☎(5658)0751

地域連携プロジェクト「皆様の投票でポスターを決定します」

西葛西図書館のイベントポスターへの投票にぜひご参加ください。
投票期間　11月18日㈰まで
投票場所　西葛西図書館
※投票対象のポスターは18日まで館内に展示。決定作品は20日以降、各図書館などに掲示。

「外国人による日本語スピーチ大会 ～みんなで話そう・みんなで聞こう～」

どなたでも参加できます。直接会場へ。
日　11月23日㈷14時～15時30分
協　江戸川にほんご交流会

これからはじめる競技かるた基礎講座

日　12月２日㈰・16日㈰14時～16時
※いずれの日も内容は同じです。
人　小学３年生以上の方各30人（申込順）
申　11月２日㈮９時から電話または窓口で

みんなで行こう！図書館の催し

中央図書館☎(3656)6211

企画展示「本～その造形と歴史～」

美術製本や「小口絵本」の展示を行います。
日　11月10日㈯～18日㈰９時～19時（10日は12時から、18日は17時まで）

◎企画展示の関連イベントを開催します

◎ギャラリートーク「小口絵本の魅力」

日　11月10日㈯14時～15時
人　30人（申込順）
師　文生書院・小沼良成
申　11月７日㈬10時から電話で

◎ミニトーク＆ワークショップ「印刷からたどる『本の歴史』＆ノート作りで知る『製本』」

日　11月13日㈫14時～16時
人　20人（申込順）
師　印刷博物館学芸員・中西保仁　ほか
申　11月２日㈮10時から電話で

◎ワークショップ「初めてのルリユール ～世界で１冊のあなたの本をつくろう～」

文庫本をハードカバーの愛蔵版にします。
日　11月15日㈭13時～16時
人　20人（申込順）
費　500円
師　装幀製本家・藤井敬子
申　11月５日㈪10時から電話で

◎ギャラリー朗読会「本」の中の「本の話」

直接会場へ。
日　11月17日㈯11時～12時・14時～15時
内　「ルリユールおじさん」　ほか
人　各30人（先着順）
出　朗読・榎本玲子

図書館バックヤードツアー～ひみつ探検隊～

日　11月10日㈯13時から・15時から（各40分）
人　小学３・４年生各回５人（申込順）
申　11月３日㈷10時から電話で

読み聞かせ講座～楽しく続けるためのヒント～

日　11月14日㈬10時～11時30分
人　読み聞かせを始めて１・２年程度の方20人（申込順）
持　読み聞かせする本１冊
申　11月４日㈰10時から電話で

小岩図書館☎(3672)0251

おはなし会スペシャル

直接会場へ。
日　11月10日㈯14時から
内　「親子で笑って 狂言絵本」
人　幼児（保護者同伴）～小学生（先着順）
出　Betty

映画会

日　11月18日㈰13時30分から
内　「お茶漬の味」（出演・佐分利信　ほか）
※上映時間は１時間55分。
人　90人（申込順）
申　11月5日㈪９時から電話または窓口で

女性センターをご利用ください

女性センターは、家庭・職場・学校・地域などにおいて、男女が対等な立場で活躍できるよう様々な事業を行っています。
問 女性センター（タワーホール船堀３階）☎(5676)2455

相談の場

様々な悩みや問題を抱える女性のための総合的な相談窓口として、自らの力で解決できるように支援します。

相談専用電話☎(5676)2459

♥女性総合相談（電話相談可）
相談日時⇨月～金曜９時～17時

♥女性に対する暴力相談
（予約制）　相談日時⇨火曜９時～13時、木曜13時～17時

♥女性のための法律相談
（予約制）　※当月１日９時から相談専用電話で予約を開始します。
相談日時⇨第３日曜13時30分～16時30分

学習の場・情報提供の場

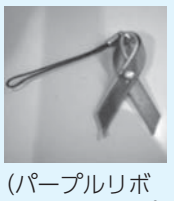
男女共同参画についての意識啓発講座の開催や、女性のエンパワーメント向上のための支援をします。また、男女共同参画に関する情報を幅広く収集し、関係図書の貸し出しや資料の提供をします。

DV防止パネル＆パープルリボンキルト展

「女性に対する暴力をなくす運動週間（11月12日㈪～25日㈰）」にちなみ、DV防止パネル＆パープルリボンキルト展を開催します。直接会場へ。

日　11月12日㈪～22日㈭９時～17時（22日は15時まで、土・日曜を除く）
◎11月22日に来場された方に、サポーター手作りの帽子型チャームまたはパープルリボンストラップをプレゼントします。（各先着100人）
場　区役所玄関多目的スペース

（帽子型チャーム）



（パープルリボンストラップ）

第35回江戸川区民まつり（10月7日） 花自動車コンクール結果発表

花自動車コンクールは会場にお越しのみなさんの投票により、以下の結果となりました。投票ありがとうございました。

賞	団体名
最優秀賞	松江銀座商店街振興組合
優秀賞	江戸川共栄商店街振興組合
優良賞	小岩フラワーロード
ハッピィ賞	江戸川花卉園芸組合
ファンタジー賞	平井親和会商店街振興組合

賞	団体名
スマイル賞	江戸川区商店街連合会 小岩北支部
ドリーム賞	江戸川区商店街連合会 東部支部
プリティ賞	学校法人　滋慶学園
レインボー賞	江戸川区商店街連合会・江戸川区商店街振興組合連合会

11月は 環境をよくする運動 秋の強調月間

区民のみなさんと区が一体となって、リサイクルの推進や歩きたばこ・ポイ捨て防止活動などを行っています。
一人ひとりがマナーを守り、美しいまちをみんなでつくりましょう。　問 環境推進課推進係☎(5662)1991

美化運動にご協力を！

毎年５月と11月は環境をよくする運動強調月間です。今月は区内全域で、「自分たちのまちは自分たちの手で美しく」を合い言葉に、一斉美化運動を行います。ご参加・ご協力をお願いします。

やめよう！　歩きたばこ・ポイ捨て

歩きたばこは、周りの人の衣服を焦がす、やけどを負わせるなど重大な事故につながります。特に、小さなお子さんや車いすを利用する方には大変危険です。また、煙は喫煙しない人の健康にも悪影響を及ぼし、ポイ捨ては、まちの美観を損ね、火災の原因にもなります。　※歩きたばこやポイ捨ては、条例で禁止されています。

11月は労働保険適用促進強化期間
「知っていますか、労働保険。入っていますか、あなたの職場。」
労災保険⇨江戸川労働基準監督署労災課☎(3675)2125
雇用保険⇨木場公共職業安定所雇用保険適用課☎(3643)8606

凡例　日日時（日程）　時時間　場場所　内内容　人定員（対象）　費費用　師講師　出出演　持持ち物　主主催　共共催　後後援　協協力　申申し込み　問問い合わせ　HPホームページ

講座・教室

東葛西図書館「実用書道講座」

毛筆での年賀状の書き方を学びます。■11月20日㈫13時30分～15時30分　場東葛西コミュニティ会館　人中学生以上の方20人（申込順）　※乳幼児の同伴は不可。師上田松苑　持書道用具　申問11月２日㈮12時から電話または窓口で、東葛西図書館☎(5658)4008

篠崎子ども図書館「しかけ絵本教室」

しかけ絵本の仕組みや作り方を専門家から学び、カードや絵本を作ります。■11月23日㈷14時～16時　人小学生30人（申込順）　※小学３年生以下は保護者同伴。師嵐田康平　申問11月２日㈮10時から電話または窓口で、篠崎子ども図書館（子ども未来館内）☎(5664)2011

小岩・小松川・鹿骨地区中高年スポーツ教室

ウオーキング　■11月10日㈯10時～12時　場ＪＲ小岩駅北口広場集合

ウオーキング＆ストレッチ　■11月10日㈯・17日㈯９時30分～11時30分　場小松川さくらホール

ストレッチ・レクダンス　■11月10日㈯・17日㈯19時～21時　場鹿骨区民館　人40歳以上の方　費100円　持タオル、飲み物ほか　問スポーツ係☎(5662)1636

小松川地区地域スポーツ講座「グラウンドゴルフ」

■11月11日㈰・18日㈰10時～12時　場荒川河川敷（小松川橋下芝生広場）　人区内在住または在勤・在学の方　費100円（小学生以下50円）　持運動着　問スポーツ係☎(5662)1636

総合体育館の教室「ベビーマッサージ＆産後のヨガ」

■12月７日㈮・14日㈮・21日㈮14時30分～15時40分（全３回）　人区内在住の生後４週間～12か月未満の乳児と母親18組（申込順）　費1組3000円　持バスタオル・長めのタオル　申問11月３日㈯10時から電話で、総合体育館☎(3653)7441

自然に親しむ環境教室「ヨシ刈りとヨシズ編み」

■11月18日㈰13時～15時（都営新宿線上流右岸の東屋）　場荒川河川敷　人50人（申込順）　※小学３年生以下は保護者同伴。持飲み物、帽子、軍手ほか　申問11月２日㈮９時から参加者全員の住所・氏名・電話を記入し、ファクシミリまたは電子メールで、里川小松川自然地協議会☎(3654)7240・FAX(3654)7256・電子メール＝renraku@cleanaid.jp

スポーツセンター月料金制教室

いずれも区内在住または在勤・在学の方が対象です。

	コース名（対象）	曜日	開始時間	定員（抽選）
①	**にこにこ水泳**（２歳６か月～４歳）	月	9時45分	各15人
		火	10時45分	
		水	9時45分	
			10時45分	
②	**幼児水泳A**（３歳～５歳）	月	14時15分	各50人
		火		
		金		
		土	10時45分	20人
③	**幼児水泳B**（３歳～５歳）	月	14時55分	各55人
		火		
		木		
		金		
		土	11時45分	20人
④	**幼児水泳C**（４歳・５歳）	火	15時45分	各55人
		木		
		土	12時45分	
⑤	**幼児水泳D**（３歳～５歳）	土	13時45分	各20人
⑥	**親子水泳**（２歳６か月～４歳のお子さんと保護者、２人１組）	火	9時45分	各20組
		土		
⑦	**アクアコアダンス**（高校生相当以上）	金	19時45分	各30人
⑧	**幼児体操A**（４歳～６歳）	月	15時10分	各30人 50人
		火		
		水		
		金		30人
⑨	**幼児体操B**（３歳～５歳）	水	14時15分	40人
		木	15時10分	各30人
		土	14時	
⑩	**幼児バレエ**（５歳・６歳）	木	16時10分	各15人
⑪	**幼児新体操**（５歳・６歳）		15時10分	
⑫	**幼児チアダンス**（５歳・６歳）		16時10分	25人

※年齢は①⑥が25年１月１日現在、②が24年９月１日現在、そのほかが24年４月１日現在です。時間は①～⑥が１時間５分、⑦が１時間15分、⑧～⑫が50分です。

■25年１月７日～３月25日の毎週各曜日（１月14日、２月11日を除く全10・11回）　費①～⑤⑧～⑪⇨月・金・土曜1500円、火・水・木曜2000円／⑥⑦⇨火曜2400円、金・土曜1800円／⑫⇨2700円（道具代含む）　持往復ハガキに希望コース名・曜日と時間（第３希望まで可）・住所・氏名（フリガナ）・年齢（学年）・生年月日・性別・電話番号・現在受講中の方はコース名を記入し、11月10日㈯までに郵送（必着）または持参、〒134－8601（住所不要）　スポーツセンター☎(3675)3811　※各コースの重複申し込みは無効（水泳と体操との重複は可）。

催しもの

環境をよくする絵画コンクール作品展示

児童・生徒による、受賞作品の数々をご覧ください。

鹿骨地区　■11月９日㈮～27日㈫　場鹿骨区民館　問鹿骨事務所地域サービス係☎(3678)6113

小松川平井地区　■11月10日㈯～18日㈰⇨小松川さくらホール／11月20日㈫～28日㈬⇨中平井コミュニティ会館　問小松川事務所地域サービス係☎(3683)5183　開９時～21時30分　費環境をよくする地区協議会　交江戸川区

えどがわエコセンターの催し

①おもちゃの病院　壊れたおもちゃを修理します。■11月10日㈯13時30分～15時30分　場タワーホール船堀３階えどがわエコセンター多目的ルーム　修理できるもの＝幼児・子ども（小学校低学年）向けおもちゃ　人20人（先着順）　※申し込みは１人１点。

②太陽エネルギー利用講習会　■11月10日㈯10時30分～12時　場タワーホール船堀３階えどがわエコセンター多目的ルーム　人10人（申込順）

③東なぎさ大クリーン作戦　■11月13日㈫９時～12時30分（小雨実施）　※葛西臨海公園東京水辺ライン船着場集合。交東なぎさのごみ拾い、自然観察　人50人程度（申込順）　持軍手、長靴ほか

④第10回おきがる環境講座「環境問題～入門編～」（無料）　聴講生として受講します。■11月14日㈬10時～12時　場篠崎文化プラザ　人30人（申込順）　師江戸川総合人生大学学長・北野大

▲北野 大

⑤第11回おきがる環境講座「環境学習リーダー養成講座～エコ活動に一歩踏み出すきっかけづくり～」　エコ活動のノウハウを学びます。■11月15日㈭・22日㈭・29日㈭18時30分～20時（全３回）　場タワーホール船堀301会議室　人20人程度（申込順）　費500円

⑥ダンボールクッキング・炭火おこし・防災かまど体験　■11月23日㈷10時～12時30分（雨天中止）　場篠崎公園バーベキュー広場　人30人（申込順）　※小学２年生以下は保護者同伴。費500円　持飲み物、箸、皿、コップほか　申問①直接会場へ、②～⑤11月２日㈮９時から電話またはファクシミリで、えどがわエコセンター☎(5659)1651・FAX(5659)1677、⑥11月２日㈮９時から電話またはファクシミリで、根っこネット☎・FAX(3671)9646　※ファクシミリの場合は、講座（催し）名・参加者全員の住所・氏名・年齢・電話を記入。

なぎさポニーランド「蹄鉄でクリスマス飾りを作ろう」

■12月２日㈰13時30分～15時30分　人小学生20人（抽選）　申問往復ハガキに住所・氏名（フリガナ）・年齢（学年）・学校名・性別・電話を記入し、11月20日㈫までに郵送（必着）、〒134－0085　南葛西７～３（なぎさ公園内）　なぎさポニーランド☎(5658)5720　※重複申し込みは無効。

グリーンパレス「読み聞かせ」

■11月３日㈷14時30分～15時30分　場２階Gスタジオ　内昔ばなし「かもとりごんべえ」ほか　人幼児（保護者同伴）～小学生20人（先着順）　申おはなしこばこ　問グリーンパレス☎(5662)7687

レストラングリーンパレス「ボージョレディナー」

ボージョレ・ヌーボーの解禁に合わせたディナーコースです。■11月15日㈭～30日㈮18時～21時（２時間予約制）　費3500円　申問５日前までに電話で、レストラングリーンパレス☎(3651)2228

ホテルシーサイド江戸川「蟹の食べ放題付きディナーコース」

ボイル蟹の食べ放題を付けた洋食と中華のコースです。■11月の毎週金・土・日曜17時～21時（最終入店は19時30分）　費6000円　申問２日前までに電話で、ホテルシーサイド江戸川☎(3804)1180

総合文化センターの公演　区民先行予約受け付け

New Year Jazz Special デビュー15周年 綾戸智恵 Wonderful World コンサート

一般発売に先行して予約を受け付けます。■25年１月11日㈮19時開演　場大ホール　人区内在住または在勤・在学の方200席（申込順）　費6000円（学生3000円）　※全席指定。学生券は、26歳未満の方が対象です（当日、学生証を持参）。申問11月１日㈭10時から電話または窓口で、総合文化センター☎(3652)1106

第5回一之江駅西口 イルミネーション ミュージックフェスティバル

■11月10日㈯14時～19時（雨天決行）　※点灯式は17時から。葛西工業高校の生徒が作った「葛西工業ねぶた」と同時点灯。場一之江駅西口交通広場　内共育プラザ利用者や高校生によるバンド演奏、ジャズ演奏、模擬店ほか　※雨天の場合、演奏は中止。申実行委員会事務局☎(5661)5191　※16時20分から、先着1000人にフラッシャースティックをプレゼント。

熟年相談室「介護者交流会」

在宅で熟年者を介護している家族の方が対象です。申問各申込先へ電話で

テーマ	日時（11月）	申込先
介護についてスッキリ話そう（人15人・申込順）	10日㈯ 11時～12時30分	なぎさ和楽苑☎(3675)1201
感染症を予防しましょう	13日㈫ 13時30分～15時	なぎさ和楽苑東葛西☎(3877)8690
茶話会～認知症についてお話しませんか～	17日㈯ 14時～15時30分	小岩ホーム☎(5694)0111

JAまつり

江戸川区産の新鮮野菜、花、米、茶などの販売や模擬店などで賑わう催しです。■11月３日㈷９時から　※売り切れ次第終了。交江戸川区　申問場ＪＡ東京スマイル江戸川支店（西一之江３～４～７）☎(3652)3101　※江戸川区産の小松菜（10時30分から整理券を配付）と大根（12時から整理券を配付）を、それぞれ先着100人に無料でプレゼントします。

「薪拾い、薪割りボランティア体験」

切り捨て間伐材収集活動のボランティア体験をします。■11月11日㈰　場埼玉県秩父郡横瀬町　※道の駅「芦ヶ久保」に10時集合。交通費は自己負担。人小学生以上の方50人（申込順）　※小・中学生は保護者同伴。費１人1000円（食事代含む）　持秩父森づくりの会　交江戸川区　申問11月２日㈮９時から電話で、土木部計画課水と緑の推進係☎(5662)8393

あなたの就職を応援します

就職ガイダンスセミナー　早期就職を支援します。■11月16日㈮10時～12時　人概ね50歳未満の方30人（申込順）

ほっとワークえどがわミニ面接会　フルタイム・パート採用を行う区内外の人事担当者と面接ができます。■11月16日㈮13時30分～16時　人１社につき10人程度（申込順）　持履歴書（写真貼付）　交小岩区民館　申問11月２日㈮９時から電話で、ほっとワークえどがわ☎(5662)0359

みずウオーク2012江戸川区大会

読売巨人軍○Ｂ・定岡正二氏が参加予定。■11月25日㈰９時から受け付け、10時15分出発　場葛西臨海公園汐風の広場集合　交７km・10km・16kmの３コース　人高校生相当以上の方500円、小・中学生300円　※当日申し込みは各200円増し。申問江戸川区11月９日㈮までに郵便振替（口座00130－1－605780・読売新聞東京本社）で　※通信欄に大会名・参加者全員の氏名・年齢を記入。また、セブンイレブン店内のマルチコピー機でも申込可（11月24日㈯まで、セブンコード＝018－513）。問読売新聞東京本社みずウオーク事務局☎(5159)5886

中小企業向けセミナー

■11月22日㈭14時～16時　場タワーホール船堀４階研修室　交「自社の持ち味を引き出す提案書・webコンテンツの作り方」　人中小企業者70人（申込順）　師公認会計士・井出俊之　交江戸川区　申問電話で、東京商工会議所江戸川支部☎(5674)2911

第138回サロンコンサート ～杉山雅彦と楽しい仲間達～

■11月14日㈬19時開演　場タワーホール船堀５階小ホール　費1000円（全席自由）　申グループ愛音　交江戸川区　申問江戸川区音楽協議会・小倉☎(3659)1920

第61回区民そろばん競技大会

■12月９日㈰９時30分から　場グリーンパレス　交クラス別総合競技、種目別競技、フラッシュ暗算競技　人区内在住または在勤・在学の方＝小学校低学年（３年生以下）・４年生・５年生・６年生の部各60人／中学校の部40人／学生・一般の部（高校生相当以上の方）20人　※いずれも申込順。定員を超えた場合は抽選。申問文化課推進係（区役所３階８番）で配付している申込用紙に必要事項を記入し、11月21日㈬までに郵送（必着）または持参、〒132－8501（住所不要）　文化課推進係「そろばん大会」☎(5662)1628

お知らせ

熟年相談室（地域包括支援センター）「きく 篠崎」の開設

熟年者とその家族の方の相談窓口として、区内で16番目の熟年相談室「きく 篠崎」が11月１日にオープンしました。介護の相談をはじめ、介護保険の認定申請の受け付けができます。窓口の受付時間＝月～土曜９時～18時（日曜・祝休日、年末年始を除く）　所在地＝上篠崎４～19～18（京成バス「新皆面橋」バス停前）　電話＝(5664)3080　問介護保険課事業者調整係☎(5662)0032

11月11日㈰～17日㈯は「税を考える週間」です

税に関する書道展　■11月12日㈪～19日㈪　場イトーヨーカドー小岩店（西小岩１～24～１）　申江戸川北優申会

税の無料相談　■11月16日㈮９時30分～16時　場ＪＲ小岩駅、平井駅、西葛西駅　申東京税理士会江戸川北・南支部

記念講演会①　■11月13日㈫13時30分から　場総合文化センター・小ホール　師俳優・辰巳琢郎ほか　申賦江戸川北法人会

記念講演会②　■11月16日㈮13時30分から　場葛西区民館　師タレント・島田洋七ほか　申賦江戸川南法人会

きき酒会　■11月15日㈭13時30分～16時30分　場清新町コミュニティ会館　申東京小売酒販組合葛西支部　交江戸川南税務署☎(5658)9311、江戸川北税務署☎(3683)4281

平成24年分年末調整等説明会

■場下表のとおり　※説明会に出席できない場合でも、区ホームページから総括表と給与支払報告書をダウンロードできますのでご利用ください。問江戸川北税務署☎(3683)4281、江戸川南税務署☎(5658)9311、課税課☎(5662)1009・1008

法人・個人（給与の支払者が対象）

日程		時間	会場
11月	９日㈮	10時～12時 / 14時～16時	葛西区民館
	16日㈮	13時30分～15時30分	東部フレンドホール
	19日㈪		小岩アーバンプラザ
	21日㈬		総合文化センター

11月は個人事業税第二期分の納期です

11月30日㈮までに、お手元の納税通知書裏面に記載されている金融機関、コンビニエンスストアなどで納めてください。また、省エネルギー促進税制に係る減免の申請も受け付けています。詳しくは、東京都主税局のホームページをご覧いただくか、お問い合わせください。問中央都税事務所個人事業税係☎(3553)2151

熟年者住まいのボランティア

住まいの補修などでお困りの熟年者のために、大工さんたちのグループがお手伝いします。交戸の建てつけが悪いなど、半日程度で終わる補修工事　人原則として65歳以上の熟年者のみで構成される世帯で、身体的・経済的事情などにより自力での補修が困難な方　※賃貸住宅にお住まいの方は、家主の承諾が必要になる場合があります。費工賃は無料　※材料費は自己負担。交江戸川区　申問電話「熟年者住まいのボランティア」推進協議会（東京土建江戸川支部内）☎(3655)6448＝土・日曜、祝日を除く９時～17時

都市計画案の縦覧

以下の都市計画案を縦覧できます。なお、意見のある方は意見書を提出できます。交生産緑地地区の変更　縦覧・意見書提出期間＝11月７日㈬～21日㈬　※土・日曜を除く。問・縦覧場所・意見書提出先＝都市計画係（区役所第三庁舎１階）☎(5662)6369

都立江戸川特別支援学校 学校公開

■11月28日㈬９時50分～11時30分　交授業参観、施設見学、懇談会　申問11月20日㈫までに電話またはファクシミリで、都立江戸川特別支援学校☎(3653)7355・FAX(3652)3007

共育プラザ小岩臨時職員募集

雇用期間＝11月18日㈰～25年３月31日㈰（更新あり）　開９時～16時（月曜を除く週５日）　交乳幼児の見守りほか　人保育士などの資格をお持ちの方１名　賃金＝日額6540円　※交通費の支給はなし。申電話の上、履歴書（写真貼付）を９時～17時に持参　申し込み期限＝11月10日㈯　※５日㈪を除く。申問共育プラザ小岩☎(3672)0604　※書類選考、面接あり。

子ども未来館アカデミーボランティア募集

小学生の学びをサポートするボランティアを募集します。交特技を活かした学びの指導や講師の補助、子どもたちの見守りなど　人18歳以上で、年数回の連絡協議会・研修会に参加できる方　※初回は25年１月12日㈯。申問11月20日㈫までに電話で、子ども未来館☎(5243)4011

第14回江戸川区吹奏楽連盟ソロ・アンサンブルフェスティバル出演者募集

■25年２月10日㈰９時30分集合　場総合文化センター小ホール　交①ソロの部／②アンサンブルの部　※いずれも自由曲（５分以内）１曲を演奏。各部の重複出演はできません。人小学生以上の方　費①1000円、②１人700円　交区教育委員会ほか　持文化課推進係（区役所３階８番）で配付している申込用紙に必要事項を記入し、12月28日㈮までに郵送（必着）　申問江戸川区吹奏楽連盟・根本☎(3869)9693

ドッヂビーフェスティバル2013参加チーム募集

■25年２月17日㈰　場総合体育館　人区内在住または在勤・在学の方⇨１チーム13～16人　申問申込書（各区民館・図書館・コミュニティ会館・スポーツ施設などで配付）に必要事項を記入し、11月20日㈫までにファクシミリで、スポーツ係☎(5662)1636・FAX(5607)5151

くらしと仕事のよろず無料相談会

相続・年金・税金・登記・住まい・法律・不動産など、12分野の専門家が相談に応じます。■11月17日㈯10時～16時　場タワーホール船堀４階研修室　人区内在住の方40組（申込順）　申江戸川よろず相談ネットワーク　交江戸川区　申問11月２日㈮９時から電話☎080(3012)2290またはホームページ（http://ysnetw.org/）で　師伊ケ谷☎(3671)3321

証明書自動交付機の利用休止

システム機器の改修などのため、下記施設の証明書自動交付機が利用できません。問住基管理係☎(5662)1698

休止日	施設名	休止時間
11月10日㈯	小岩区民館	8時30分～21時30分
	鹿骨区民館	8時30分～13時30分
11月13日㈫	タワーホール船堀	17時30分～21時30分
11月14日㈬	清新町コミュニティ会館	
11月17日㈯	葛西区民館	8時30分～21時30分
	小松川区民館	8時30分～13時30分
	東部区民館	

小岩アーバンプラザスカイプールの休業のお知らせ

プール設備の改修工事のため、12月１日㈯～25年１月14日㈪はスカイプールの利用ができません。問小岩アーバンプラザ☎(5694)8151

休館のお知らせ

☆総合体育館☎(3653)7441⇨11月７日㈬＝設備点検などのため

☆小松川さくらホール☎(3683)7761⇨11月８日㈭12時～９日㈮＝設備点検などのため

☆スポーツセンター☎(3675)3811⇨11月８日㈭＝設備点検などのため

☆小岩区民館☎(3657)7611⇨11月10日㈯＝設備点検などのため　※証明書自動交付機も利用できません。

☆鹿骨コミュニティ図書館☎(3678)6891⇨11月11日㈰＝催し開催のため

☆西葛西図書館☎(5658)0751⇨11月12日㈪～15日㈭＝特別図書整理のため

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

催し	日時	会場	費用	問い合わせ
第３回パステルCONA展（パステル画）	11月５日㈪～９日㈮ 10時～17時（５日は13時から、９日は16時まで）	㊐西葛西図書館	なし	申問実行委員会・関☎(3676)8801
弁護士などによる「不動産無料相談会」	11月６日㈫ 13時～16時	タワーホール船堀３階産業振興センター	なし	申問㈳全日本不動産協会江戸川支部☎(5663)7704＝水・土・日曜を除く
もぐら展	11月10日㈯・11日㈰ 10時～17時	㊐東部フレンドホール	なし	もぐらの家☎(3679)0110
医療情報セミナー「ロコモティブシンドローム～高齢者の骨折と関節の痛み～」（人200人）	11月10日㈯ 14時～16時	㊐総合文化センター３階研修室	なし	申問江戸川病院地域連携室・女川☎(0120)518120

催し	日時	会場	費用	問い合わせ
第47回江戸川区PTAコーラス交歓会	11月11日㈰ 13時開演	㊐総合文化センター小ホール	なし	申問実行委員会・松尾牧子☎(5607)5793
江戸川区少年少女オーケストラ第３回定期演奏会	11月11日㈰ 14時開演	総合文化センター大ホール	500円（未就学児は無料）	申問江戸川区少年少女オーケストラ事務局・細木☎080(4448)4626
ザ・スペシャルまさみバンドショーXX	11月17日㈯ 13時30分開演	㊐東部フレンドホール	なし	鈴木眞佐巳☎090(8744)4478
キッズセミナー「手打ちうどんを作ろう」（人小学生20人）	11月18日㈰ 10時～11時30分	東部区民館	なし	申問㈳倫理研究所家庭倫理の会江戸川区・川名☎(3655)3317
第65回総合体育祭秋季区民大会「ローラースケート」（交スピード競技）	11月18日㈰ 10時から	水辺のスポーツガーデン・ローラーコート	500円／小学生以下300円 ※観戦は無料。	申北原利晃☎・FAX(3671)0941（〒133－0051　北小岩１～10～２～102⇨11月15日㈭までに郵送（必着）またはファクシミリで

穂高荘　行楽の秋本番！　今月の穂高号は、復路に安曇野でリンゴ狩りをお楽しみいただけるコースです。ぜひ、ご利用ください。申問穂高荘予約センター☎(5662)7051

塩沢江戸川荘　悠久千年の織物の郷・塩沢の伝統と文化を今に伝える「塩沢つむぎ展」を12月20日㈭まで開催中です。申問塩沢江戸川荘予約センター☎(0120)007095

㊐印のあるものは直接会場へ（申問印のあるものは要申し込み）　費印のないものは無料　《　》同記事内の共通事項

国保健診実施中

予約をお急ぎください

国民健康保険に加入している40歳～64歳（昭和23年４月１日～48年３月31日生まれ）の８～11月生まれの方を対象に、国保健診を実施しています。

受診期限が迫っています

生活習慣病は自覚症状が出にくく、気づいたときには重症となっている場合があります。年に１度は健診を受けましょう。

受診方法・場所　電話で予約し、江戸川区医師会医療検査センター（タワーホール船堀６階）へ、予約電話☎(5676)8818＝月～土曜８時45分～17時（祝休日を除く）

受診期限　11月30日㈮

※詳しくは、お手元に届いた受診案内をご覧ください。また、期限内の受診が困難な場合はご相談ください。

◎40歳～64歳の12～３月生まれの方にも、受診券をお送りしています。早めにご予約ください。

問　保健事業係☎(5662)0623

物忘れ相談

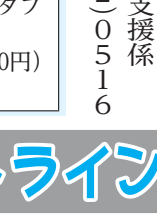
物の名前がなかなか出てこない、物をよく置き忘れるなど、物忘れが気になる方の相談に専門医が応じます。各会場へ電話でお申し込みください。

会場・申込先		日程(11月)	時　間
健康サポートセンター	清新町	2日㈮	14時から
	小松川	7日㈬	13時30分から
	葛西	8日㈭	9時30分から
	鹿骨	14日㈬	13時30分から
	東部	22日㈭	9時30分から
	鹿骨	26日㈪	13時30分から
	中央	27日㈫	
	なぎさ	28日㈬	14時から

第30回江戸川医学会　特別講演会
「がんの痛みは怖くない ～支える緩和医療～」

がんは様々なつらい症状を伴うため、患者自身ばかりでなく、家族もつらい経験をします。そのため、がんの痛みやつらい症状を和らげるために、緩和医療が行われています。実際に緩和医療がどのように行われているか、患者がどのように良い生活を送っていくのかを、専門医がお話しします。直接会場へ。

日　11月17日㈯14時～16時
場　総合文化センター小ホール
人　500人（先着順）
師　昭和大学病院緩和ケアセンター長・樋口比登実
問　江戸川区医師会☎(3652)3166



こころの健康相談

専門医が個別に相談に応じます。最寄りの健康サポートセンターへ電話でお申し込みください。

会場・申込先		日程 11月	日程 12月	時　間
健康サポートセンター	中央	7日㈬	5日㈬	9時から
		27日㈫	21日㈮	13時30分から
	小岩	―――	13日㈫	
		9日㈮	―――	14時から
		16日㈮	21日㈮	
	東部	22日㈭	13日㈫	9時30分から
		―――	19日㈬	14時から
	清新町	2日㈮	14日㈮	
		28日㈬	―――	9時30分から
	葛西	8日㈭	6日㈫	
		―――	18日㈰	13時30分から
	鹿骨	14日㈬	―――	
		26日㈪	17日㈯	
	小松川	7日㈬	5日㈬	
		―――	19日㈬	
	なぎさ	14日㈬	12日㈬	14時から
		28日㈬	―――	

こころの病気がある方のために活動する ボランティア講座

こころの病気がある方を支援するため、ボランティアとして活動しませんか。

日　11月13日㈫10時～15時30分、11月27日㈫13時～15時（全２回）
場　タワーホール船堀303会議室
内　講義、区内精神保健施設などでの現地実習
人　25人（申込順）
費　550円（昼食代）
師　大西純子
申問　11月２日㈮９時から電話で、精神保健係☎(5661)2465

一之江名主屋敷「昔ばなしの会＆やってみよう！作ってみよう！」

日　11月10日㈯11時～13時
場　一之江名主屋敷
内　昔ばなし「雪女、八郎潟のお話」ほか／やってみよう「しおり作り」
人　５歳以上の方30人（申込順）
費　入館料100円（中学生以下無料）
申問　11月２日㈮９時から電話で、文化財係☎(5662)7176

篠崎文化プラザギャラリーイベント「アート・イン・Tシャツ・プロジェクト」

国際的アーティスト・宮島達男氏のコンセプトを用いて、オリジナルTシャツを作ります。

日　11月24日㈯13時～14時・15時～16時
人　各20人（申込順）
費　1500円
場申問　11月２日㈮９時30分から電話で、篠崎文化プラザ☎(3676)9071

プラスチックリサイクル施設等バス見学会

区で資源として回収した容器包装プラスチックをリサイクルする施設（新日鐵住金㈱君津製鐵所内・千葉県君津市）、ごみの埋立処分場（東京港内）を見学し、分別の重要性やごみの減量、リサイクルへの理解を深めます。

日　12月11日㈫７時45分～17時
※総合文化センターまたは葛西区民館から出発します。
人　区内在住または在勤の方、各出発地40人（申込順）
持　昼食（会場は海ほたる）
申問　11月２日㈮９時から電話で、ごみ減量係☎(5662)1689

一之江抹香亭「菊花展」

季節感を取り入れた植物で飾り付けをしている「江戸園芸植物展示」。今月は、菊花の美しさをお楽しみいただけます。

直接会場へ。
日　11月３日㈷～18日㈰９時～17時
場問　一之江抹香亭☎(3654)0095

悩みを抱える若者を応援します「若者きずな塾」

悩みを抱えている若者が「一歩を踏み出すきっかけ作り」をする場です。

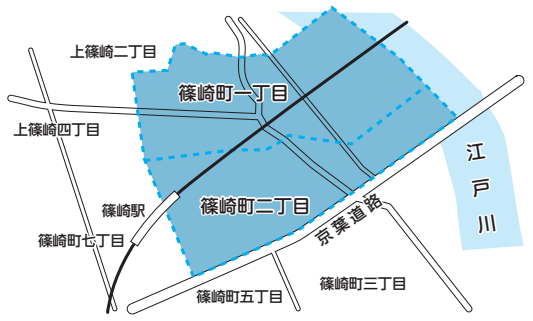
直接会場へ。
日　11月６日㈫18時30分～20時30分・17日㈯13時30分～16時30分
場　コミュニティプラザ
内　参加者交流、ヒューマンスキルの向上支援
人　概ね35歳までの方
出　キャリア・コンサルタント・狩野賢
問　生活就労支援係☎(5662)0516

住居表示実施のお知らせ

11月５日㈪から、篠崎町一丁目および二丁目全域が新しい住居表示になります。

※現在の町名と町区域は変わりません。

問　鹿骨事務所住居表示係☎(3678)6892



えどがわ区民ニュース 11月１日号放映中！

特集　がんで命を落とさないためにみんなで取り組むがん予防

ニュースフラッシュ
・区内のおまつり（小松川平井ふるさとまつり／葛西まつり）
・みんなの家まつり
・共育プラザ農園クラブ収穫祭
・さわやか体育祭

CATVで放送中！
◎J：COM江戸川　11チャンネル
（時９時から／12時から／20時から）
※曜日・時間で番組内容が異なります。

えどがわ区民ニュース Broad Band
http://www.news.city.edogawa.tokyo.jp/
スマートフォンでも快適にご覧いただけます。

問　DVDなどの貸し出し・申し込み ⇨映像広報係☎(5662)6167

船堀シネパル☎(5658)3230 上映のご案内

作品名	日程(11月)
幸福の黄色いハンカチ／男はつらいよ柴又慕情	2日㈮まで
北のカナリアたち	3日㈷より
踊る大捜査線	9日㈮まで
おおかみこどもの雨と雪	
ロボット	12日㈪～16日㈮
ツナグ	17日㈯より

※上映作品・時間は、ご確認ください。
※毎週木曜は区民割引デー（1,000円）、ダブル・スタンプデーです。
※毎週水曜はレディースデー（女性1,000円）です。

おくすりホットライン☎(0120)093490
薬に関する質問を専用電話で受け付けます。
日月～土曜10時～16時　※祝休日を除く。

凡例　日日時（日程）　時時間　場場所　内内容　人定員（対象）　費費用　師講師　出出演　持持ち物　主主催　共共催　後後援　協協力　申申し込み　問問い合わせ　HPホームページ

凡例　日日時（日程）　時時間　場場所　内内容　人定員（対象）　費費用　師講師　出出演　持持ち物　主主催　共共催　後後援　協協力　申申し込み　問問い合わせ　HPホームページ

健康大好き

健康推進課
☎(5661)2462
健康サービス課
☎(5661)2466
保健予防課
☎(5661)2464

生活衛生課
（食品・環境衛生関係）
☎(3658)3177

健康サポートセンター
中　央☎(5661)2467
小　岩☎(3658)3171
東　部☎(3678)6441
清新町☎(3878)1221
葛　西☎(3688)0154
鹿　骨☎(3678)8711
小松川☎(3683)5531
なぎさ☎(5675)2515

◎特に記載のない場合、費用は無料です。

医学メモ　新しくなったHbA1c ～表示法の変更について～

HbA1c（ヘモグロビンエーワンシー）を知っていますか？　最近、健診ではよく用いられるようになったので、知っている方も多いと思います。HbA1cとは、過去1～2か月間の血糖値の平均のようなもので、糖尿病の診断や治療効果の判定などに使われます。

HbA1c（正常値は4.6～6.2%）は各国で測定されていますが、日本のHbA1cには、今まで一つの問題点がありました。それは測定法の違いにより、日本だけが他国のものより約0.4%低く表示されるということです。そのため、海外の論文などではデータに0.4%の違いがあるので、結果の解釈に若干の混乱が生じていました。

こうした他国との差をなくすため、今年の4月から、日本のHbA1cは測定値に新たに約0.4%を足すことになりました。これによって、今まで日本方式で6.1%だったHbA1cは、他国と同じ6.5%と表示されるようになったのです。ただ、今までの値に慣れていた方は、0.4%足されることで、血糖コントロールが悪くなったと解釈してしまう問題も生じてきます。

こうした混乱を防ぐため、当面の間はNGSP値（国際標準値）と今までのJDS値（日本独自値）を二つ併記するようになっています。しかし、治療目標ではNGSP値を用い、健診では25年3月までJDS値を用いるなど、現在も混乱しやすい状況は続いています。

今回改定されたHbA1cの表示法に慣れるまで少々時間はかかるでしょうが、あまり惑わされることなく、今までと同様によい血糖コントロールを目指していきましょう。

江戸川区医師会
（HP http://www.edogawa-med.jp/）

11月は糖尿病月間

糖尿病にならない食生活を始めませんか

毎年行われる区民・国保健診では、約2人に1人が糖尿病または予備群です。糖尿病の発症を防ぐため、今すぐにご自身の食生活に目を向けてみませんか。

栄養士による栄養相談（予約制・無料）

最寄りの健康サポートセンターの栄養士にご相談ください。来所できない方には、郵送による食事診断や栄養改善アドバイスも行っています。まずはお電話を！

会場・申込先・問い合わせ		日程（11月）
健康サポートセンター	中　央	19日(月)・26日(月)
	小　岩	7日(水)・21日(水)
	東　部	20日(火)・28日(水)
	清新町	6日(火)・20日(火)
	葛　西	13日(火)・20日(火)
	鹿　骨	8日(木)・27日(火)
	小松川	8日(木)・21日(水)
	なぎさ	12日(月)・19日(月)

※時間はいずれも9時～12時。

成人歯科健診　今月で終了

区内指定歯科医院（ステッカーが貼ってあります）に直接予約し、受診してください。

日　11月30日(金)まで
内　むし歯・歯周病など、口の健康に関する検査
人　昭和17・22・27・32・37・42・47・52・57・62年、平成4年生まれの区民の方
費　無料（治療は有料）
持　健康保険証や運転免許証など、本人確認のできるもの
問　健康推進課推進係☎(5661)2462

神経難病相談

日　12月6日(木)13時30分～15時
内　専門医による診察・療養相談
人　パーキンソン病・脊髄小脳変性症などの神経難病やその疑い（しびれ、麻痺、歩行・言語障害など）のある方5人程度（申込順）
※脳卒中の後遺症や変形性骨関節症疾患の方はご遠慮ください。
場申問　11月2日(金)～8日(木)の9時～17時（土・日曜、祝日を除く）に電話で、江戸川区医師会☎(3652)3166

高次脳機能障害の相談会

高次脳機能障害は、頭部のけがや脳卒中などにより、日常生活が困難になる障害です。

◎高次脳機能障害家族相談会「ホームヘルプ・ケアホームサービスから学ぶ」

日　11月17日(土)13時～15時
場　椿天祖神社内社務所（春江町2～42）

◎高次脳機能障害専門相談会

日　11月21日(水)10時～12時
場　地域活動支援センターはるえ野（春江町2～41～8）

《人》　症状が思い当たる方とその家族
《申問》　電話で、地域活動支援センターはるえ野☎(5664)6070＝月・木曜11時～19時、火・金・土・日曜11時～17時

◎毎週火曜10時30分から、グループ訓練を行っています。

元気なときこそ がん検診

種類・対象		受診方法・会場
胃がん[X線] 治療中・妊娠中（可能性含む）の方を除く	30歳以上	予約の上、江戸川区医師会医療検査センター（タワーホール船堀6階）へ ▷予約電話☎(5676)8818 予約受付時間（祝休日を除く） 月～土曜8時45分～17時 ▷Web予約　http://www.kenshin-edogawa-web.jp/
乳がん[超音波][触診] 授乳中・妊娠中（可能性含む）の方を除く		
子宮（頸）がん[細胞診] 体がんは医師が必要と認めた方に実施	20歳以上	診療日・診療時間内に区内指定産婦人科（区ホームページなどでご確認ください）へ
大腸がん[便潜血反応] 各会場で検便の容器を受け取り、採便後、提出してください	40歳以上	▷保健所・健康サポートセンター⇨月～金曜 ▷江戸川区医師会医療検査センター⇨月～土曜 ▷区内指定医療機関⇨診療日
肺がん[X線][喀痰細胞診] 妊娠中（可能性含む）の方を除く		直接、江戸川区医師会医療検査センターへ 月～土曜　9時～11時／13時～15時 ※タワーホール船堀が休館の場合は休診。
前立腺がん[血液検査] 24年4月～25年3月に60・65・70歳になる方		

◎年1回受診できます〈子宮（頸）がんは2年に1回〉。受診日は祝休日を除く。結果通知は1か月以内に郵送します。
問　健康推進課推進係☎(5661)2462

「こころの体温計」で自分の心の健康状態をチェックしませんか

パソコンや携帯電話で、気軽にチェックできます。詳しくは、区ホームページをご覧ください。

▲携帯電話用QRコード

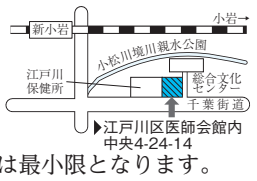
問　精神保健係☎(5661)2465

休日急病診療

◎診療時間⇨9時～17時（急病のみ受け付け。往診は不可）
◎外科は救急病院（「平成24・25年度くらしの便利帳」192ページ参照）をご利用ください。
◎当番医（変更になる場合もあります）、医療機関の案内は下記のところで行っています。聴覚に障害のある方はファクシミリをご利用ください。
▷江戸川区医師会テレホンセンター＝日曜・祝休日9時～17時　☎(3651)5270／FAX(3654)4902
▷東京消防庁救急相談センター＝24時間
・携帯電話・PHS・プッシュ回線⇨☎＃7119
・ダイヤル回線⇨☎(3212)2323
▷東京都保健医療情報センター「ひまわり」＝24時間
☎(5272)0303／FAX(5285)8080

江戸川区医師会休日・夜間急病診療所

◎診療科目⇨小児科・内科
◎診療時間⇨①日曜・祝休日9時～17時／②毎日21時～翌朝6時
◎問い合わせ⇨①☎(3655)5151／②☎(3651)5270
※応急処置のため、薬の処方は最小限となります。



休日急病当番医

11月3日

内・小	田島クリニック	西葛西6－13－7	☎(3687)1161
内・小	成光堂クリニック	北小岩2－7－6	☎(3657)6576
内	小松川病院	中央1－1－15	☎(3655)5511
内	申孝園診療所	一之江6－19－18	☎(3652)9860
内	瑞江脳神経外科医院	南篠崎町3－24－2	☎(3670)2112
眼	東葛西眼科	東葛西6－2－9	☎(5605)2641
耳鼻	すぎやま耳鼻咽喉科クリニック	西小岩1－23－2	☎(5622)3355

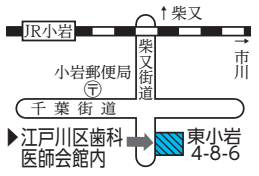
11月4日

小	はるえ子どもクリニック	春江町2－33－15	☎(6638)8939
小	千葉クリニック	北葛西1－14－23	☎(3680)4035
内・小	えんどう医院	西葛西3－19－5	☎(3675)0330
内・小	大木クリニック	西小岩1－28－18	☎(5693)0600
内・小	伊谷医院	鹿骨5－11－1	☎(3679)3992
眼	原眼科	中央4－4－2	☎(3652)2108
耳鼻	かみむら耳鼻咽喉科	平井6－24－10	☎(3612)5002

休日歯科応急診療

11月3日・4日

◎診療時間⇨9時～17時
◎電話またはファクシミリで予約のうえ、16時30分までにお越しください。休日専用＝☎・FAX(3672)8215



休日応急当番接（整）骨院

◎施術時間⇨9時～17時

11月3日

はしもと整骨院	西一之江2－10－17	☎(5662)6664
おかべ整骨院	鹿骨4－5－3	☎(5243)9977

11月4日

葛西橋整骨院	西葛西1－11－6	☎(3687)6604
篠崎接骨院	上篠崎2－8－11	☎(3698)6677

◎受診の際は必ず健康保険証などを持参してください。

おくすり相談窓口（予約制）

薬に関する疑問などを窓口で相談できます。日月～金曜10時～12時・13時～16時　※祝休日を除く。場申問江戸川区薬剤師会☎(5607)1535

2012年 平成24年 11/1
広報 えどがわ

高齢者の交通安全

横断は　慌てず　焦らず　無理をせず

夕暮れ時以降、反射材などの着用が効果的です。

問　交通安全推進係☎(5662)1998

■発行/江戸川区　■編集/広報課　〒132-8501 江戸川区中央1-4-1　☎(3652)1151(代表)　FAX(3652)1109　ホームページ http://www.city.edogawa.tokyo.jp/

もっとおいしく！もっと楽しく！ 江戸川「食」文化の祭典

11月7日㈬10時から・8日㈭9時から　総合文化センター(雨天実施)

食に携わる「プロ」が集まり、味・技・道具を披露します。今年も多彩な出店があります。

江戸川「食」文化の祭典で食を味わい、秋のひとときをご堪能ください。

問　商工勤労係☎(5662)0523

主　江戸川区、江戸川「食」文化の祭典実行委員会
協　江戸川区食品衛生協会　ほか

模擬店　《総合文化センター前》

模擬店（プロが作るそば・カレー・焼きそば・和菓子など）、北信州・鶴岡市・岩手県・福島県物産販売、区内調理専門学校模擬店、ＪＡ東京スマイル即売、東京商工会議所江戸川支部など⇨**7日10時～17時・8日9時～15時**

飲食産業展　《中央ロビー　ほか》

業務用厨房(ちゅうぼう)機器・用品・食品などの展示　ほか⇨**7日10時～20時・8日9時～17時**

カラオケ大会　《大ホール》

▶準決勝大会⇨**7日11時～19時30分**
▶決勝大会＆歌謡ショー⇨**8日12時30分～16時30分**（当日、先着500人に自由席券を配付）

楽しい催しで、秋を満喫！ 雨天実施

第34回 北小岩まつり

日　11月4日㈰10時～15時
場　小岩公園、小岩第三中学校校庭
内　式典（11時30分）、パレード（11時）、ステージ発表、ミニＳＬ、キックターゲット、あおぞら演奏会、こども広場、もちつき、お茶席、フリーマーケット、模擬店　ほか
問　小岩事務所地域サービス係☎(3657)7836

第37回 勤福まつり

日　11月4日㈰9時～15時
場　勤労福祉会館と周辺
内　式典（10時30分）、パレード（10時）、フリーマーケット、ステージ発表、作品展示、協力団体コーナー、小動物コーナー、お茶席、健康相談、模擬店　ほか
問　勤労福祉会館☎(3688)1481

一之江名主屋敷 椿文化財まつり

日　11月3日㈷9時30分～16時
場　一之江名主屋敷
内　施設無料一般公開、葛西の里神楽(かぐら)（13時30分・15時20分）、風鈴の絵付け体験（費500円）、墨流し染め体験（費700円）、むかしの手仕事体験（ミニぞうり作り／縄ない体験）　ほか
問　文化財係☎(5662)7176

第31回 スポーツセンターまつり

日　11月3日㈷10時～16時30分
内　式典（12時15分）、大運動会、バザー、ゲームコーナー、文化作品展、プール・卓球・トレーニング室無料一般公開、景品の当たるゲーム、模擬店　ほか
場問　スポーツセンター☎(3675)3811

第36回 東部地域祭

日　11月11日㈰9時～15時
場　東部区民館、東部公園、下鎌田広場と周辺
内　式典（9時20分）、パレード（8時50分）、読書感想文コンクール表彰式、ステージ発表、七五三無料着付け（持着物、タオル2本）、記念品配付（小学生以下先着順）、模擬店　ほか
問　東部事務所地域サービス係☎(3679)1124

第13回 えがおの家まつり

日　11月11日㈰10時～14時
内　式典（11時）、アトラクション（太鼓演奏、沖縄エイサー、ブレイクダンスなど）、バザー、ゲームコーナー、作品展示・即売、模擬店　ほか
場問　えがおの家☎(3680)3116

消費生活展 eくらしフェスタ

日　11月12日㈪10時30分～15時30分
場　グリーンパレス5階
内　10時30分～12時⇨ものづくり体験（牛乳パックでカードケースを作ろう！／和の小物作り）・ミニセミナー（あなたのための終活とは）、13時～15時30分⇨発表会（リフォームファッションショー）・相談会（安心葬儀相談）　ほか
問　消費者センター☎(5662)7635

第26回 平井コミュニティ会館サークルフェスティバル

日　11月3日㈷19時～21時（ダンスパーティーのみ）・4日㈰10時～15時
内　式典（4日13時）、作品展示、演芸大会、リズム運動、健康体操、模擬店　ほか
場問　平井コミュニティ会館☎(3683)3241

第25回 一之江コミュニティ会館まつり

日　11月4日㈰9時15分～15時
内　ステージ発表、作品展示、将棋コーナー、模擬店　ほか
場問　一之江コミュニティ会館☎(3654)5320

第29回 西小岩コミュニティ会館サークル発表会

日　11月10日㈯10時～16時・11日㈰10時～14時30分
内　作品展示、ステージ発表、お茶席、模擬店　ほか
※8日㈭18時30分～21時30分にダンスパーティーも開催します。
場問　西小岩コミュニティ会館☎(3672)0111

グリーンパレス サークルまつり

日　11月11日㈰10時～15時
場　グリーンパレス新館、東小松川公園
内　ステージ発表、作品展示、フリーマーケット（雨天中止）、模擬店　ほか
問　グリーンパレス☎(5662)7687

第16回 リサイクルランドin鹿骨

日　11月11日㈰10時～15時
場　鹿骨区民館駐車場
内　フリーマーケット、リサイクル図書、古着古布回収
問　鹿骨事務所地域サービス係☎(3678)6113

古着・古布リサイクル移動回収中！　衣替えの季節です。不用な古着・古布は、リサイクル移動回収に出しましょう。問ごみ減量係☎(5662)1689